

## Mitteilungen der Gemeinde



### Kreisseniorennachmittag im Landkreis Landsberg

Am 19. Juni sind wir mit dem voll besetzten Bus der Fa. Rehm zum Kreisseniorennachmittag nach Denklingen gefahren. Nach der Begrüßung durch Landrat Thomas Eichinger und Bürgermeister Michael Kießling gab es neben dem Unterhaltungsprogramm gute Gespräche an unseren Tischen und viele alte Bekannte wurden angetroffen. So machten wir uns nach gut drei Stunden gestärkt und gut gelaunt wieder auf den Heimweg nach Thaining.

### Wasserversorgung

Jetzt im September beginnt die Fa. Eder mit der Bohrung unseres neuen Trinkwasserbrunnens östlich vom Ziegelstadel. Die Stromzufuhr ist inzwischen verlegt, eine neue Trafostation aufgestellt und von den LEW freigeschaltet. Der Brunnen wird mit 1 Meter Durchmesser und ca. 35 m Tiefe hergestellt. Das Filterrohr hat 60 cm Durchmesser und als Filtermaterial werden Glaskugeln verwendet. Nach dem Entsanden wird noch ein Leistungspumpversuch durchgeführt. Die Ergebnisse der Trinkwasserproben vom Juli 2017 finden Sie unter [www.thaining.de/aktuelles](http://www.thaining.de/aktuelles)

### Baugebiet Thaining Süd

Für den 3. Bauabschnitt haben wir das Grundstück erworben. Die Bewerber für die Bauplätze werden informiert. Die Erschließungsplanung ist soweit fertig. Die Grundstücke werden vermessen und die Erschließung ausgeschrieben. Baubeginn ist voraussichtlich im Frühjahr 2018. So sollten die Plätze Mitte 2018 baureif sein.

### Gemeindefriedhof

Im Gemeindefriedhof haben wir fünf neue Urnenstelen mit 17 Plätzen aufgestellt. Die Pflasterarbeiten um die Stelen werden noch ausgeführt.

## Regenwasserentwässerung

Die Fa. Kutter hat das wirtschaftlichste Angebot für den Bau der Sedimentationsanlage mit ca. 180.000 € für die Regenwasserentwässerung am alten Sportplatz abgegeben und wird mit den Arbeiten, wenn das Wetter mitspielt, im Laufe dieses Monats fertig. Die Einfriedung mit einem Zaun muss der Gemeinderat noch vergeben. So wird in Zukunft unser gesamtes Oberflächen- und Drainagewasser aus dem Ortsbereich durch das Klärbecken, das auch wie ein großer Ölabscheider arbeitet geleitet, bevor es in die Sickerfläche gelangt und dort über den Oberboden versickert und dadurch gefiltert in das Grundwasser gelangt. Das beauftragte Ingenieurbüro Dagmar Hofmann aus Unterschleißheim hat die Anlage geplant, den Bau überwacht und begleitet.

### Tag der offenen Tür und Auftaktveranstaltung Stadtradeln am 25.06.2017

Am Sonntag 25. Juni trafen sich am Mutterturm in Landsberg ca. 75 Radler und machten sich bei strömenden Regen über das Fuchstal auf den Weg nach Thaining. Die Radler kamen vom ganzen Landkreis sternförmig zusammen. Mit dabei waren der stellvertretende Landrat Peter Ditsch aus Prittriching und Andreas Graf von der Rechtsaufsicht und Wirtschaftsförderung im Landratsamt Landsberg. In Lechmühlen wurden wir von Bürgermeister Dr. Albert Thurner empfangen um hier den Johann-Baptist-Baader-Radweg zu eröffnen.



Weiter im Regen ging es den steilen Berg nach Stadl hinauf und dem Ziel Dorfladen

entgegen, wo wir von der Musikkapelle Thaining feierlich empfangen wurden. Nach den Ansprachen von Bgm Stork, Landrat Peter Ditsch und Stadtradrorganisator Rainer Mahl konnten sich die Radler mit Gegrilltem und Kaffee und Kuchen bei nun trockenem Wetter stärken und den Dorfladen Thaining besichtigen. Anschließend ging es noch zu Führungen in das Rochlhaus und in die Wolfgangskirche oder mit Freikarten in das Thaininger Schwimmbad.

Danke an Hans Meiendres, Martin Baumeister und Rainer Mahl für die Organisation des Auftaktradelns, an die Thaininger Vereine für die Verpflegung und den Auf- und Abbau des Festes, an das Dorfladenteam und Allen die zum Gelingen des Tages beigetragen haben.

Für die Teilnehmer Stadtradeln der letzten beiden Jahre für das Team Dorfgemeinschaft Thaining führte Hans Meiendres noch eine Verlosung der gewonnenen Preise durch.

Die Aktion läuft bundesweit noch bis Ende September. Im Moment führen wir in der Kategorie „Meiste Kilometer der Kommunalparlamentarier“ und sind bei den „Km pro Einwohner“ auf dem 3. Platz.

### **Straßenbeleuchtung: Umstellung auf LED-Technik**

Mit den LEW haben wir einen neuen Leuchtmittel-Tauschvertrag für die Straßenbeleuchtung abgeschlossen. Dieser beinhaltet die weitgehende Umstellung unserer Beleuchtung auf LED Leuchtmittel. Die Investition liegt bei ca. 45.000 €. Die dadurch entstehende jährliche Einsparung liegt bei ca. 3.800 €. Voraussichtlich werden wir die Nachtabschaltung dann nicht mehr vornehmen.

### **Straßenreinigung**

Durch die üppige Vegetation in diesem Jahr sind viele Gehwege und Straßenkreuzungen durch überhängende Bepflanzungen gestört. Bitte nehmen Sie den Bewuchs aus Ihren Grundstücken bis zur Grundstücksgrenze an den Gehwegen bis auf eine Höhe von 2,50m und an den Fahrbahnen bis auf eine Höhe von 4,00 m zurück.

### **Verleihung der Bayerischen Denkmalschutzmedaille für die Sanierung des Rochlhauses**

Diese besondere Auszeichnung für die Sanierung des Rochlhauses haben wir am 22. Juni 2017 in der Säulenhalle des Landesamtes für Denkmalpflege im Hofgraben 4 in München erhalten.



Dazu hat der Bayerische Wissenschafts- und Kultusminister Dr. Ludwig Spänle die Gemeinde Thaining, den Heimatverein und den Förderverein Rochlhaus und weitere 30 Personen oder Institutionen aus Bayern, die sich um den Denkmalschutz verdient gemacht haben, eingeladen.

Wir sind mit Bgm Leonhard Stork, Altbürgermeister Hans Keller, Gertrud Toepfer, Gabi Klinger, Carmen Jacobs (Kreisheimatpflege), Karlheinz Zeyer, Karin Stork und Architekt Alfred Sunder-Plassmann angereist und haben die Auszeichnung von Minister Spänle und Generalkonservator Prof. Matthias Pfeil überreicht bekommen.

## Hundekot

Von einer Veterinärmedizinerin aus Weilheim habe ich ein Schreiben bekommen. Nach deren Aussage hat es in Thaining einen Vorfall gegeben, bei dem eine Landwirtin einer Hundebesitzerin angedroht hat, Giftköder auszulegen, wenn sie weiterhin ihren Hund in den Wiesen frei laufen lässt. In dem Schreiben bittet die Medizinerin uns um konkrete Maßnahmen, die wir in der Gemeinde veranlassen sollen. Ich bitte die Hundebesitzer und die Landwirte rücksichtsvoll miteinander umzugehen und die von uns aufgestellten Hundetoiletten zu benutzen. Falls Sie in unserer Flur die Notwendigkeit für weitere Hundetoiletten sehen, geben Sie mir oder den Gemeinderäten Bescheid.

## Salzsilo für den Winterdienst



Für die Lagerung vom Streusalz haben wir ein Salzsilo von der Fa. Reich aus Pürgen angeschafft und am Bauhof aufgestellt. Damit brauchen wir nicht mehr wie bisher Big-Packs im Bauhofstadel lagern und schaffen damit freie Platzkapazität.

## Städtebauförderung: Sachstandsbericht nach Antrittsbesuch vom Büro Dürsch

Das für die Erstellung des ISEK beauftragte Büro Dürsch aus München hat die beteiligten Gemeinden besucht und Vorschläge für den Umgriff der Erfassungsgebiete vorgestellt. Herr Dürsch und Frau Berger (Landschaftsplanung) haben den Umgriff aufbauend anhand der Urkarten vom Vermessungsamt aus dem Jahr 1807 als Vorschlag den Anwesenden: Bgm

Stork, 2. Bgm Seefelder, GRM Finsterwalder und Heimatforscher Wolfgang Bauer vorgestellt. Für die weitere Bearbeitung haben wir unseren Flächennutzungsplan aus dem Jahr 1999 und die Flächennutzungsplanänderungen Herrn Dürsch und Frau Berger zur Verfügung gestellt. Heimatforscher Wolfgang Bauer hat Fragen zur Geschichte von Thaining beantwortet und erläutert. Vor allem im Hinblick auf den Grasweg, die weiteren Dorfänger und die 2 Kirchen.

Wenn der Gemeinderat mit dem Umgriff einverstanden ist, wird in einer der nächsten Sitzungen ein Eingangsbeschluss gefasst. Anschließend reicht das Büro Dürsch den Vorschlag bei der Reg. v. Obb. ein.

Die Reg. v. Obb legt dann das Sanierungsgebiet fest. Im Sanierungsgebiet können für Objekte Zuwendungen aus der Städtebauförderung beantragt werden.

## Aktuelles aus der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Landkreis Landsberg am Lech:

Demnächst finden einige Veranstaltungen statt, zu denen wir Sie herzlich einladen:

Am 20. September um 18 Uhr hält Frau Dr. Reingard Herbst im großen Sitzungssaal des Landratsamtes Landsberg einen Vortrag zum Thema Stressmanagement.

Für den 11. November ist ein „Gesundheitstag“ geplant. In der Zeit von 11-17 Uhr können Sie im Sitzungssaal des Landratsamtes interessante Vorträge zu verschiedenen gesundheitsrelevanten Themen besuchen. Parallel dazu wird es im Foyer einen kleinen „Markt der Möglichkeiten“ mit Ständen verschiedener Aussteller zum Thema Gesundheit geben.

Voraussichtlich im Oktober bietet die AOK Landsberg in Kooperation mit der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> im Kino Penzing einen Filmabend („Die Mitte der Nacht ist der Anfang vom Tag“) zum Thema Depression mit anschließender Podiumsdiskussion an. Der konkrete Termin wird in Kürze festgelegt.

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen können Sie der Homepage der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> entnehmen (ganz unten auf: <https://www.gesundheitsregionplus-landsberg.de/aktuelles/themenuebersicht/>).



Zudem können Sie auf der Website die ersten Ergebnisse zur Lage der Gesundheitsversorgung im Landkreis abrufen, die im Rahmen einer aktuell laufenden Bestandserhebung ermittelt wurden (unter: <https://www.gesundheitsregionplus-landsberg.de/downloads/>).

Im Herbst wird das Gesundheitsforum in seiner 3. Sitzung dann Projekte in den Bereichen Gesundheitsversorgung und Gesundheitsförderung/Prävention beschließen. Näheres dazu wird zeitnah auf der Homepage eingestellt.

(Hinweis Dr. Birgit Heimerl v 25.07.2017)

### Jugendbefragung

Das Landratsamt hat mitgeteilt, dass das Amt für Jugend und Familie eine Befragung aller Jugendlichen von 18 - 20 Jahren durchführt. Diese werden angeschrieben und gebeten einige Fragen zu beantworten.

### Jugendgruppen

Wegen geringer Beteiligung im vergangenen Jahr setzen wir in dieser Saison 2017/18 mit den Jugendgruppen aus.

Karin Stork

### Ferienprogramm

Auch heuer hat wieder ein Ferienprogramm stattgefunden. Ich danke allen Vereinen und Organisatoren für die Durchführung der einzelnen Aktivitäten. Schön, dass die Kinder so zahlreich teilgenommen haben und es viel Spaß gemacht hat.

Karin Stork u Birgit Mastaller



## Aus dem Gemeinderat

**Nachfolgend ein kurzer Überblick über die wesentlichen Punkte aus der Arbeit des Gemeinderates von April bis August 2017.**

Es wurden 5 Sitzungen (20.04., 23.05., 20.06., 12.07. und 08.08.2017) mit 44 öffentlichen und 11 nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten abgehalten und 4 Ortstermine durchgeführt.

Die gemeindlichen Bauprojekte, neuer Brunnen, Sedimentationsanlage, Breitbandversorgung und Dorfladen wurden weiter voran gebracht mit Planungen, Ausschreibungen, Angebotsbegutachtung und Vergaben.

Das Projekt Dorfladen ist baulich weitgehend abgeschlossen und das Gebäude seit 01.07.2017 an die Dorfladen GmbH vermietet. Am neuen Brunnen und bei der Sedimentationsanlage am alten Sportplatz sind weitere Arbeiten vergeben worden.

10 Bauanträge für Neu- und Umbau und damit zusammenhängende Änderungen der Bebauungspläne wurden bearbeitet, Wohn- und Gewerbebauten, im Baugebiet Thaining Süd und im Ortskern.

Die Straßenbeleuchtung soll in einem neuen Vertrag mit den Lechwerken auf LED Technik umgestellt werden. Für den Bauhof wurde ein Salzsilo, für bessere Bevorratung angeschafft und der Austausch des Transporters ist geplant.

Zur Unterstützung der Feuerwehr wird im Feuerwehrhaus ein Büro mit Computerarbeitsplätzen eingerichtet, Ausrüstung angeschafft und der Kauf des neuen Fahrzeugs weiter vorangebracht.

Weitere Einzelheiten und die Beschlüsse des Gemeinderats zu Punkten der öffentlichen Sitzungen können in den Niederschriften eingesehen werden.





Die Sommermonate waren im Rochlhaus durch viele Veranstaltungen geprägt. Es verging fast keine Woche, in der das Rochlhaus nicht neue Besucher begrüßen durfte. Vor allem die Möglichkeit standesamtliche Trauungen durchführen zu können, wurde rege genutzt.

Am 22. Juni wurde das Rochlhaus von Staatsminister Dr. Spaenle mit der Denkmalschutzmedaille 2017 ausgezeichnet. Zusammen mit Bürgermeister, Architekt und Heimatverein freuen wir uns über die Würdigung unserer Tätigkeit.

Am 22. Juli fand das erste gemeinsam von Heimatverein und Förderverein organisierte Sommerfest am Rochlhaus statt. Unter einem ehemaligen Lastenfallschirm als Sonnenschutz konnten die Besucher den Nachmittag verbringen. Kulinarischer Höhepunkt der Veranstaltung waren die im historischen Feldofen zubereiteten Rahmfleckerl.



Regel Besuch beim spontan organisierten Oldtimertreffen am Pfingstsonntag.

*Foto: A. McGill*

Im Herbst gibt es zwei Konzerte im Rochlhaus:

- Am 16. September um 18 Uhr wird das a cappella Trio Tiramisu aus Bad Wörishofen zu Gast sein. Unter dem Motto „Die Gedanken sind frei“ hören wir schwäbisch-bayerisch-irische Lieder und andere, garniert mit Texten und Gedichten.
- Am Samstag, 4. November um 19 Uhr präsentiert Dr. Windfend alias Karl Valentin: „Es ist schon alles gesagt, nur noch nicht von allen.“ Valentinaden und vui Musi zusammen mit Inge Reischl an der Zither

Auch zum Besuch von zwei Ausstellungen dürfen wir an dieser Stelle bereits herzlich einladen:

- Patchwork und Quilt - Nähen als Lebenselixier: eine Ausstellung von „Kunstwerken“, mit einer Nähmaschine gemacht - von Frau Christine Mödl aus Kaufering.  
Öffnungszeiten: So 1.10. (10-16 Uhr), Sa 7.10. (16-19 Uhr) und So 8.10. (10-16 Uhr)
- Krippenausstellung. Verschiedene Krippen aus Thaining werden im Rochlhaus aufgebaut. Auch ein Einblick in eine Krippenwerkstatt wird gezeigt.  
Öffnungszeiten: Sa 2.12., So 3.12., Sa 9.12. und So 10.12. jeweils von 13-18 Uhr.
- Bereits zum 3. Mal wird am Sonntag, den 1. Oktober ab 14 Uhr die **Spinnstube im Rochlhaus** stattfinden. Ein gemütlicher Nachmittag, an dem man den Spinnerinnen bei der Arbeit zuschauen und/oder gleichzeitig die eigenen Handarbeiten mitbringen und in geselliger Runde daran weiterarbeiten kann. Kaffee und Kuchen gibt's an diesem Sonntag im Festzelt des Musikvereins gleich gegenüber.

(Gabi Klinger, Armin Preiss)



## Nachwuchswerbung

Am Freitag den 26.05.2017 haben wir zusammen mit der Musikkapelle Pflugdorf-Stadl eine Instrumentenvorstellung in der Grundschule Issing veranstaltet. Dabei konnten die Kinder der 3. und 4. Klassen sich die verschiedenen Instrumente anhören und ausprobieren.

Daraufhin haben wir am 01.06.2017 im Musikerheim zu einem Informationsabend für die Thaininger Kinder eingeladen. Dort wurden Informationen rund um die Instrumente und der Ausbildung bei Jungbläser Lechrain e.V. mitgeteilt und es konnte jedes Instrument ausprobiert werden.

Zum Anmeldeschluss haben sich acht Kinder angemeldet, die wir hiermit herzlich im Verein willkommen heißen. Wir freuen uns sehr über Euer Interesse an der Musik und wünschen Euch viel Spaß bei Eurer Ausbildung.

## Jungmusikerausflug zum Klettern

Bei schönstem Sonnenschein unternahmen wir am Samstag 15.07.2017 mit unseren Nachwuchsmusikern einen Ausflug in den Hochseilgarten nach Utting.



Nach einer kurzen Einweisung und Erläuterung der Sicherheitsvorschriften ging es schon los.

Egal ob die Burma Brücke, die Hangelstrecke oder der Brazilian Highway, alle Kletterübungen wurden ausprobiert und die jungen Kletterer hatten richtig viel Spaß dabei.

Klettern macht hungrig - nach einer kleinen Brotzeit ging es nachmittags zurück nach Thaining.

Vielen Dank an die Betreuer Birgit Mastaller, Christoph Mastaller und Maximilian Ruch.

## Ferienbetreuung

Am Montag den 14.08.2017 haben wir im Rahmen der Ferienbetreuung eine kreative Malstunde angeboten. Hierbei wurden von den insgesamt zehn Kindern Keilrahmen zum Thema Musik gestaltet. Jeder konnte seiner Phantasie freien Lauf lassen, egal ob Instrumente, Violinschlüssel oder Noten. Im Anschluss wurden die Bilder mit Glitzer und Steinchen verziert. Als Stärkung zwischendurch gab es Wiener und Brezen.



Vielen Dank an die Betreuer Susanne Kupferer, Sarah Stork und Annalena Stork.

## Terminvorschau:

**Samstag 30.09.2017, 19:00 Uhr Oktoberfest**

**Sonntag 01.10.2017, 10:30 Uhr Festsonntag**

Genauere Informationen zu den beiden Veranstaltungen finden Sie auf der letzten Seite.

(Sandra Tauchen – Schriftführerin)



## Heimatverein Thaining

### Bienen und noch viel mehr

Eingeladen haben zu dieser kleinen, informativen Ausstellung im Rochlhaus in der Zeit von Mai bis Juli zwei dörfliche Vereine, der Obst- und Gartenbau- und der Heimatverein. Rund 300 Besucher nahmen die Gelegenheit wahr, sich über die Lebensweise sowie Bedeutung der Bienen für Natur und Mensch zu informieren. Besonders begrüßenswert war die Teilnahme von vier Klassen der Volksschule Vilgertshofen, da es wichtig ist, Kindern die Bedeutung von Insekten für die Gestaltung und Zukunft einer intakten Umwelt bewusst zu machen. Der Gang durch die Ausstellung folgte einer Führungsrouten: Am Anfang stand das Kennenlernen insektenfreundlicher Pflanzen, die in jeden Garten passen. Am nächsten Haltepunkt war das Bild des Bischofs Ambrosius zu sehen. Als Schutzpatron für Bienen und Imker ist er ein Hinweis darauf, dass auch der Mensch vergangener Jahrhunderte sich der Bedeutung der Insekten in der Natur bewusst war: Bischof Ambrosius sollte helfen, Gefahren von den Tieren abzuwehren. Den Einblick in die praktische Arbeit des Imkers vermittelte Martina Tagwerker, Vorsitzende des Obst- und Gartenbauvereins. In lebhafter, sachlich fundierter Weise erklärte sie alle ausgestellten Geräte, informierte über den Schutzanzug des Imkers, alten und modernen Schwarmfang und das Honigschleudern. Vor allem aber gab sie Einblick in Abläufe im Bienenstock und die Produktion von Honig und Wachs. Auch auf die Verwendung dieser Erzeugnisse in Medizin und Kosmetik wies sie hin. Ziel der Ausstellung war die Wichtigkeit dieser Insekten für uns Menschen herauszustellen. Nur eine intakte Natur mit all ihren Lebewesen sowie der respektvolle Umgang damit sichert das Leben auf unserem Planeten. Für die gelungene Umsetzung dieses Zieles gilt es am Ende noch danke zu sagen: Karin und Leonhard Stork für die Bereitstellung der vielen Leihgaben an Imkergeräten. Sie verlieh der

Ausstellung Lebendigkeit. Der Kräuterhexe Traudl Manka aus Landsberg, die mit dem Honigverkosten und ihrer großen Erfahrung mit Heilkräutern praktisches Wissen an aufmerksame Zuhörer weitergab. Nicht zuletzt den beiden Vereinen für eine gute Zusammenarbeit, getragen von Verlässlichkeit und gegenseitiger Hilfe.  
(Gertrud Toepfer)



### Obst- und Gartenbauverein Thaining

Liebe Gartler,  
die zweite Hälfte des Gartenjahres liegt vor uns. Wir haben wieder einige Termine für Sie. Die Früchte werden reif und die Äpfel, Birnen, Trauben und auch Quitten wollen bald gemostet werden.  
Hier sind die Mosttermine:

**Samstag, 16.09.2017 ab 8.00 Uhr**  
**Dienstag, 26.09.2017 ab 14.30 Uhr**  
**Samstag, 07.10.2017 ab 8.00 Uhr**  
**Freitag, 13.10.2017 ab 14.30 Uhr**  
**Samstag, 21.10.2017 ab 8.00 Uhr bei Bedarf**

Anmeldung und Termine bei Sabine Salminger  
Tel. 8253 oder 01728339733.

Weiterhin bietet der OGV eine Umtopfaktion von Orchideen an.  
Termin ist Freitag, 22.09.2017 ab 14.30 Uhr im Pfarrheim in Thaining. Ein Aushang kommt in Kürze.

Außerdem hält für den Gartenbauverein Vilgertshofen die Landsberger Kräuterhexe Traudl Manka am Donnerstag den 14.09.2017 um 19.30 Uhr einen Vortrag über Verwendung von Heil- und Küchenkräutern im Bürgerhaus in Pflugdorf-Stadl.  
Sollte jemand keine Fahrgelegenheit haben, kann er sich bei Martina Tagwerker melden.

(Sabine Salminger)

## Fußballclub Thaining e.V.



Gemeinnütziger Verein  
www.fcthaining.de

### Bericht von der Vatertagsfeier am 25.05.2017

Bei schönem Wetter konnten die zahlreichen Besucher das Mittagessen am Sportheim genießen bis der Wettstreit der Vereine beim Spiel ohne Grenzen begann. Unter dem Motto „Spiel ohne Grenzen Revival“ haben wir die besten Spiele aus den letzten Jahren wiederholt. Den 3. Platz belegte die Soldaten- und Kriegerkameradschaft mit dem Gemeinderat den 2. Platz der Jugendförderverein und als Sieger ging der Musikverein hervor.

### Erneuerung der Flutlichtanlage

Die Flutlichtmasten stehen nun und haben zum Fußballtraining schon das passende Licht geliefert. Es fehlt nun noch die Feineinstellung der Scheinwerfer sowie die Wiederherstellung der Rasenflächen um die Masten. Wir bedanken uns im Voraus schon einmal bei der Firma Kirchner und Bau-Bauer für die Bereitstellung der Baumaschinen und den zahlreichen Helfern für die geleisteten Arbeitsstunden. Wir erinnern in diesem Zusammenhang auch nochmals an unsere Spendenaktion für das Flutlicht: Jeder Spender kann sich mit einem Magnetschild auf unserer Spendentafel für 2 Jahre verewigen. Das Magnetschild kann für eine Spende von 50,- Euro bei der Vorstandschaft bestellt werden. Selbstverständlich wird eine Spendenquittung ausgestellt. Ob Firmen, Privatpersonen, Vereine, Gruppierungen oder Mannschaften - jeder kann mitmachen.

### Ferienprogramm für Kinder am 25.08.2017

Bei Sonnenschein und blauem Himmel konnten wir 14 Kinder zum Spiel ohne Grenzen begrüßen. Es wurden 3 Teams ausgelost die sich dann beim Frisbee-Leiterwurf, chinesisches Gummibärchen essen, Apfel beißen und Becher schießen beweisen mussten. Besonders beliebt war bei der Hitze das Entwirren der gefrorenen T-Shirts, die dann auch jedes Kind mit nach Hause nehmen durfte. Zum Abschluss wurde noch gemeinsam ein Eis gegessen und ein kurzweiliger Nachmittag fand seinen Ausklang.



### Einladung zum Weinfest am 27.10.17 ab 20.00 Uhr im Sportheim

Zu unserem alljährlichen Weinfest laden wir Sie recht herzlich ein. Bei Südtiroler Schmankerln und guten Weinen werden wir einen unterhaltsamen Abend verbringen. In diesem Jahr wird es eine besondere Überraschung geben - wir freuen uns auf Ihren Besuch!!

### Jugendtrainer gesucht

Wir sind auf der Suche nach Trainern für unsere Jugend. Wenn es Ihnen Freude macht Kindern und Jugendlichen den Spaß am Fußball zu vermitteln melden Sie sich bei uns. Kontaktdaten im Internet unter [www.fcthaining.de](http://www.fcthaining.de).

### Altpapiersammlung am 07.10.2017 und 09.12.2017

**Die Vorstandschaft**





Schützengesellschaft Grüne Au Thaining e.V.

### Rückblick: Gauschießen 2017 in Scheuring

Am Samstag, 20. Mai 2017 ging es mit dem Bus der Fa. Rehm zusammen mit dem Schützenverein Issing nach Scheuring. Jeder Teilnehmer konnte sein Glück an elektronischen Ständen versuchen. Es lockte eine tolle Preistafel.

### Saisonstart Freitag, 15.9.2017 im Schützenheim (Gasthaus „Zum Alten Wirt“)

Wir laden alle interessierten Jugendlichen (ab 12 Jahren) und Erwachsene ein, mit uns in die neue Schießsaison zu starten. Dies werden wir in Form eines lustigen Kegelschießens gestalten.

Der Schießbetrieb beginnt am 15. September um 17:45 Uhr für die Jugend und ab 20:15 Uhr für die Erwachsenen. Wir freuen uns auf viele neue und altbekannte Gesichter!

### Terminvorschau 2017:

**Fr, 8.9. 18:30 Uhr Training in Emmenhausen auf elektronischen Ständen (Fahrgemeinschaften)**

**Fr, 15.9. ab 17:45 Uhr Anfangsschießen/Kegelschießen**

**Sa, 28.10. Damenpreisschießen**

**7.10.-15.10. VG-Schießen in Pflugdorf**

**21.10. Preisverteilung VG-Schießen**

**8.12. Nikolausschießen**

(Annemarie Welzmüller, Schriftführerin )



## Pilgerfahrt nach Portugal

33 Mitglieder der Pfarreiengemeinschaften Vilgertshofen-Stoffen und Dirlewang machten sich zwischen Pfingsten und Fronleichnam auf eine Pilgerfahrt nach Portugal. In Begleitung von Pater Joaquim Fernandes sowie den Bürgermeistern Dr. Albert Thurner und Alois Mayer wurden die Städte Lissabon, Tomar und Coimbra erkundet, bevor man am 13. Juni den Erscheinungsort Fatima aufsuchte und an der abendlichen Lichterprozession teilnahm. Die ersten Tage der Reise waren ganz der portugiesischen Hauptstadt gewidmet. Einem Spaziergang durch das moderne Expo-Gelände folgte am nächsten Tag der Besuch des Stadtzentrums mit seinen drei unterschiedlichen Vierteln - der verwinkelten Altstadt, der planmäßig angelegten Unterstadt und der belebten Oberstadt. Mit dem Bus ging es aber auch zur monumentalen Christusstatue „Cristo Rei“ auf der anderen Flußseite und zum Hieronymus-Kloster und dem Seefahrerdenkmal von Belem. Abends führte der Weg der meisten Wallfahrer zum Fest des Stadtpatrons St. Antonius, bei dem die ganze Stadt auf den Beinen zu sein scheint. Ein großer Kostüm- und Tanzkorso zog sich die zentrale Avenida da Liberdade hinab und machte einmal mehr die Verwandtschaft Portugals mit Brasilien deutlich.



Überlandfahrten führten die Gäste aus Deutschland in den folgenden Tagen nach Tomar mit seiner beeindruckenden Klosterburg des Christusordens, auf die Klippe von Nazaré am Atlantischen Ozean und in die alte Universitätsstadt Coimbra, wo u.a. die ehrwürdige Biblioteca Joanina besichtigt wurde.

